

Application form	<input type="checkbox"/> Registration for - Mobile Banking Facility	<input type="checkbox"/> التسجيل في خدمة وهي الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول	<input type="checkbox"/> استمارة التقديم
	<input type="checkbox"/> De-Registration of Mobile Banking Facility	<input type="checkbox"/> إلغاء التسجيل في خدمة	
	<input type="checkbox"/> Linking Bank Accounts with existing Mobile Banking	<input type="checkbox"/> ربط الحسابات المصرفية بحساب الحالي	
	<input type="checkbox"/> De-linking Bank Accounts with existing Mobile Banking	<input type="checkbox"/> إلغاء ربط الحسابات المصرفية بحساب (الحالي	
	<input type="checkbox"/> Resetting of mPIN	<input type="checkbox"/> إعادة تعيين رقم التعريف الشخصي للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك	

BRANCH _____ الفرع
EMIRATES _____ الإمارات

I/We request you to arrange to provide/remove above facility of Mobile Baking as per details below:

أطلب / نطلب منكم الترتيب لتوفير / إلغاء الخدمة المذكورة أعلاه من الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول وفقاً للتفاصيل الموضحة أدناه:

NAME OF ACCOUNT HOLDER (In Block Letters)													اسم صاحب الحساب (بحروف كبيرة)	
UAE MOBILE NUMBER Registered with Bank	9	7	1											رم الهاتف المحمول في الإمارات العربية المتحدة المسجل لدي البنك
CUSTOMER ID														رقم العميل
PRIMARY ACCOUNT NUMBER	9	0	0											رقم الحساب الأولى

COMMUNICATION ADDRESS														عنوان الاتصال		
	City: _____ المدينة:			Country: _____ البلاد:			P.O. BOX: _____ ص.ب:			Tel: _____ هاتف			Email: _____ البريد الإلكتروني:			

OTHER ACCOUNTS to be linked with Mobile Banking facility. (Please refer the conditions overleaf)	Branch Name	Name of the Account Holder	Account Number												حسابات أخرى سيتم ربطها مع الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول. (يرجى الرجوع إلى الشروط الموجودة خلف الصفحة)	
	اسم الفرع	اسم صاحب الحساب	رقم الحساب													
	1		9	0	0											
	2		9	0	0											
3		9	0	0												

- I /We confirm to download the Mobile Banking software as directed by the Bank only through Playstore /Appstore. أؤكد / نؤكد على تنزيل برنامج الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك حسب توجيهات البنك من خلال الرسائل النصية القصيرة أو من خلال أي طريقة أخرى. كما أؤكد / نؤكد أي قرأت / أننا قرأنا "الشروط والأحكام" المتعلقة بالخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، والتي توجد بموقع البنك الإلكتروني www.bankofbarodauae.ae وبالجهة الخلفية من هذا الطلب وأوافق عليها بالكامل دون قيد أو شرط.
- I/We undertake to state that I/We will not share my/own application password and/or mPIN to anyone. The complete security of above password is my/our responsibility. أتعهد بأنني/ نتعهد بأننا لن نشارك كلمة مرور التطبيق الخاصة بي و / أو الرقم التعريف الشخصي للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك مع أي شخص. فالأمان الكامل لكلمة المرور أعلاه هو مسؤوليتي / مسؤوليتنا.
- I/We understand that I/We shall be required to initiate SMS and GPRS services for availing Mobile Banking facility and hence shall be liable to pay related charges to my/our respective Service Provider as per applicable tariff plan. I / We also understand that Bank would not be responsible / liable for any such charges levied by the Service Provider. أفهم / نفهم أنه يتعين علي / علينا استخدام خدمات الرسائل القصيرة أو GPRS للاستفادة من التسهيلات المصرفية عبر الهاتف المحمول، وبالتالي سأكون مسؤولاً عن دفع رسوم لمرة واحدة إلى مقدم الخدمة الخاص بي / بنا وفقاً لخطة التعريف المعمول بها. كما أدرك / ندرك أيضاً أن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي رسوم من هذا القبيل يفرضها مزود الخدمة.
- I / We confirm that remittance to India (RFI) will be for family أؤكد / نؤكد أن التحويل إلى الهند (RFI) سيكون لإعالة الأسرة فقط.

maintenance only.

- I / We understand that Cheque Book shall be issued at my / our sole risk and responsibility.
- I / We undertake that in the event of death of any one of the joint holders, I/We will immediately stop transaction in account till the funds are settled as per the settlement order of court

➤ أفهم / نفهم أن دفتر الشيكات سيصدر على مسؤوليتي / مسؤوليتنا وحدنا.
تعهد / نتعهد بأنه في حالة وفاة أي من المساهمين المشتركين ، فسوف أوقف / نتوقف على الفور عن المعاملة في الحساب حتى يتم تسوية الأموال وفقاً لأمر / التسوية الصادر عن المحكمة

Place:	: المكان			
Date:	: التاريخ	Signature of first A/C holder توقيع صاحب الحساب الأول	Signature of second A/C holder توقيع صاحب الحساب الثاني	Signature of third A/C holder توقيع صاحب الحساب الثالث
(For Branch Office use only)	(لاستخدام الفرع / المكتب فقط)	SOL ID _____	هوية فرع _____	
Certified that the signature/s of the account holder/s is/are as per the records and recommended for (a) Registration (b) De-registration, (c) Linking of accounts, (d) De-linking of accounts (e) Resetting of mPIN		نشهد أن توقيع صاحب الحساب / أصحاب الحسابات مطابقة للسجلات ونوصي ب (أ) تسجيل، (ب) إلغاء تسجيل، (ج) ربط الحسابات، (د) إلغاء ربط الحسابات، (هـ) إعادة تعيين رقم التعريف الشخصي للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك		
Branch:	: الفرع	Officer / Opns.Incharge Name: Sig. Number:	المسؤول / مسؤول العمليات Name : Branch Manager Name : Sig. Number :	الاسم: مدير الفرع الاسم: رقم التوقيع:
Date:	: التاريخ			

Terms and Conditions:

الشروط والأحكام:

- Transactions initiated through Mobile Banking application are irrevocable; Bank shall not entertain any request for revocation of transaction or stop payment request for transactions initiated through Mobile Banking.
المعاملات التي يتم إجراؤها من خلال تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول غير قابلة للإلغاء؛ حيث لا يجوز للبنك قبول أي طلب لإلغاء معاملة أو طلب إيقاف الدفع للمعاملات التي تمت من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول.
- Customers are prohibited to use Mobile Banking channel for transfer of funds for illegal /unlawful activities.
يحظر على العملاء استخدام قناة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول لتحويل الأموال لأنشطة غير قانونية / غير شرعية.
- Customers shall be responsible for the safe custody and security of the Mobile Banking application downloaded on their mobile phones to avoid unauthorized usage and should immediately inform Bank for disabling of Mobile Banking services in case of loss or theft of mobile phone.
يكون العملاء مسؤولين عن الحفاظ على الأمان والأمان لتطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول الذي يتم تنزيله على هواتفهم المحمولة لتجنب الاستخدام غير المصرح به ويجب عليهم إبلاغ البنك على الفور بتعطيل الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول في حالة فقد الهاتف المحمول أو سرقة.
- Customers should NOT share their application passwords and Mpin with anyone including Bank's staff / associate /representative.
يجب على العملاء عدم مشاركة كلمات مرور التطبيق ورقم التعريف الشخصي للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك مع أي شخص بما في ذلك موظفو البنك / المفوضون / الممثلون.
- Customers shall abide by the limits imposed by Bank on maximum number of transactions and maximum amount permitted through Mobile Banking. Bank reserves the right to change the number of transactions and amount at any time.
يلتزم العملاء بالحدود التي يفرضها البنك على الحد الأقصى لعدد المعاملات والحد الأقصى للمبلغ المسموح به من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول. كما يحتفظ البنك بالحق في تغيير عدد المعاملات والمبلغ في أي وقت.
- Bank shall not be responsible for any loss to customers arising out of Loss/theft/stolen of mobile and after that unauthorized usage of Mobile Banking and no claim in this regard will be entertained by the Bank.
لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة للعملاء ناجمة عن فقدان / سرقة / نشل الهاتف المحمول وبعد ذلك الاستخدام غير المصرح به للخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول ولن يتم رفع أي مطالبة في هذا الصدد من قبل البنك.
- Bank shall be at liberty to affect any change in Term and Conditions from time to time as per CBUAE guidelines.
للبنك الحرية في التأثير على أي تغيير في الشروط والأحكام من وقت لآخر وفقاً لإرشادات البنك المركزي.

Eligibility

الأهلية:

No	Type of Account	Constitution	Mode of Operation	Eligibility	الأهلية	طريقة التشغيل	المساهمة	نوع الحساب	رقم
1	SB Account	Individual "Singly" or "any one"	"Self" or "any one"	Account holder is eligible	صاحب الحساب مؤهل لذلك	"فردية" أو "أي شخص"	"فردية" أو "أي شخص"	حساب توفير	1

2	Current Account	Individual "Singly" or "any one"	"Self" or "any one"	The Account holder is eligible	صاحب الحساب مؤهل لذلك	"فردى" أو "أى شخص"	"فردى" أو "أى شخص"	حساب جارى	2
3	Current Account	In the name of firm - Sole Prop.	Single	The Account holder is eligible	صاحب الحساب مؤهل لذلك	فردى	باسم الشركة - ملكية فردية	حساب جارى	3

Date:	التاريخ:	Signature of first A/C holder	Signature of second A/C holder	Signature of third A/C holder
		توقيع صاحب الحساب الأول	توقيع صاحب الحساب الثانى	توقيع صاحب الحساب الثالث

Linking of accounts (Provided Customer ID of the primary account holder and "to be linked" -accounts are same)

ربط الحسابات (الرقم التعريفى للعميل لصاحب الحساب الأساسى والحسابات "المراد ربطها" متماثلان)

No	A/Cs TO BE LINKED					
رقم	الحسابات التي سيتم ربطها					
	Primary Account	SB (Single)	SB A/C Jointly	CA A/C (Self & Jointly)	CA A/C Firm (Sole Prop.)	CA A/C (LLC/FZE/FZLLC/Branch of Foreign Company)
	الحساب الأساسى	حساب توفير (فردى)	حساب توفير مشترك	الحساب الجارى (ذاتياً ومشاركاً)	حساب جارى لشركة (ملكية فردية)	حساب جارى (ذ.م.م. / ش.م.ح. / ش.م.ح.ذ.م.م. / فرع شركة أجنبية)
1	SB or CA A/C holder	✓	✓	✓	✓	X
1	صاحب الحساب الجارى / التوفير	✓	✓	✓	✓	X

Disclaimer

It is the Customer's responsibility to ensure that the Bank's mobile banking application is compatible with his/her mobile phone/handset. For whatever damage or loss, if any, incurred by the Customer due to downloading of the Bank's Mobile Banking software in his/her mobile phone, he/she shall be solely responsible. Further, the Customer shall be solely responsible/liable in keeping his/her application password and Mpin confidential to prevent unauthorized access/use of his/her mobile banking facility by any third party. For any payment effected by the Bank to a beneficiary based on the information received by the Bank from the Customer's mobile number registered in the Bank's record for mobile banking facility, the Customer shall be solely responsible/liable in any manner whatsoever for any loss, claim, liability as the case may be or incidental thereto.

Declaration

إخلاء المسؤولية

تقع على عاتق العميل مسؤولية التأكد من أن تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول الخاص بالبنك متوافق مع هاتفه المحمول. وفي حالة وجود أي ضرر أو خسارة يتكبدها العميل بسبب تنزيل برنامج الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول الخاص بالبنك على هاتفه المحمول سيكون هو المسؤول الوحيد. وعلاوة على ذلك يكون العميل وحده مسؤولاً عن الحفاظ على سرية كلمة مرور التطبيق و الرمز التعريفى لمنع الوصول / الاستخدام غير المصرح به لخدماته المصرفية عبر الهاتف المحمول من قبل أي طرف ثالث. وبالنسبة لأي مدفوعات يحولها البنك إلى المستفيد بناءً على المعلومات التي يتلقاها البنك من رقم الهاتف المحمول الخاص بالعميل المسجل في سجل البنك للخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، فسيكون العميل وحده مسؤولاً بأي شكل من الأشكال عن أي خسارة أو مطالبة أو مسؤولية تنتج حسب الحالة أو الوضع.

الإقرار

I/We affirm, confirm, and undertake that I/we have read and understood the Terms and Conditions for usage of the Bank of Baroda Mobile Banking services (M-CONNECT PLUS) and agree to them. I/We am/are aware that the usage of Bank of Baroda Mobile-Banking is governed by the terms and conditions which are available on www.bankofbaroda.ae / or any other site specified by Bank of Baroda and Uwe have reviewed the contents of the same. I/We accept and agree that I/we are aware of the contents of the terms and conditions and that all my/our rights and liabilities would be governed by the said terms and conditions by my/our act of accessing, I/we agree to adhere and comply regulation /practices set by telecom authority /regulatory/banking authority / Central Bank of the U.A.E etc., towards mobile operations & associated banking activities. I/we thereby agree to be subject to and comply with all the provisions of the terms and conditions which are incorporated by reference herein and deemed to be part of this application form to the same extent as if such provisions had been set forth in full herein. I / We also agrees that the Bank shall not be held liable and shall be absolved from all liabilities whatsoever, if due to any reason beyond the control of the Bank, the Bank is unable to receive or execute any of the requests from the Customer or there is loss of information during the process of transmission or processing. The Customer further agrees that he/ she shall not hold the Bank responsible/ liable for any loss whatsoever incurred to the Customer due to any failure or delay in transmission of information, if there is any error or inaccuracy of information or any other consequence arising from any cause beyond the control of the Bank which may include technology failure, mechanical breakdown, power disruption, error in transmission of information or message to any from the telecommunication equipment of the Customer and the network of any service provider and the Bank's system or any breakdown, interruption, suspension or failure of the telecommunication equipment of the Customer or the Bank's system".

نؤكد ونقر ونتعهد بأننا قد قرأنا وفهمنا الشروط والأحكام الخاصة باستخدام خدمات بنك برودا المصرفية عبر الهاتف المحمول (M-CONNECT PLUS) ونوافق عليها. كما ندرک أن استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول لبنك برودا تحكمه الشروط والأحكام المتوفرة على www.bankofbaroda.ae / أو أي موقع آخر محدد من قبل بنك برودا وقمنا بمراجعة محتوياتنا ونحن نقبل ونوافق على أننا على دراية بمحتويات الشروط والأحكام وأن جميع حقوقنا والتزاماتنا ستحكمها الشروط والأحكام المذكورة من خلال حقنا للوصول، ونوافق على الالتزام والامتثال للوائح / الممارسات التي وضعتها هيئة الاتصالات / الهيئة التنظيمية / المصرفية / البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وما إلى ذلك، تجاه عمليات الهاتف المحمول والأنشطة المصرفية المرتبطة بها. ونحن بذلك نوافق على الخضوع والامتثال لجميع أحكام الشروط والأحكام التي تم تضمينها بالإشارة إليها هنا وتعتبر جزءاً من نموذج الطلب هذا بنفس القدر كما لو تم تحديد هذه الأحكام بالكامل هنا. وننطق أيضاً على أن البنك لن يكون مسؤولاً ويجب إبراء ذمته من جميع الالتزامات على الإطلاق، إذا كان بسبب أي سبب خارج عن سيطرة البنك، كان البنك غير قادر على تلقي أو تنفيذ أي من طلبات العميل إذا كان هناك فقدان في المعلومات أثناء عملية الإرسال أو المعالجة. كما يوافق العميل على أنه لا يجوز تحميل البنك المسؤولية عن أي خسارة من أي نوع يتكبدها العميل بسبب أي فشل أو تأخير في إرسال المعلومات، إذا كان هناك أي خطأ أو عدم دقة في المعلومات أو أي عواقب أخرى تنشأ عن أي سبب يتجاوز سيطرة البنك والتي قد تشمل فشل التكنولوجيا، أو الانهيار الميكانيكي، أو انقطاع التيار الكهربائي، أو خطأ في نقل المعلومات أو الرسائل إلى أي من معدات الاتصالات الخاصة بالعميل وشبكة أي مزود خدمة ونظام البنك أو أي عطل أو انقطاع أو تعليق أو فشل أجهزة الاتصالات الخاصة بالعميل أو نظام البنك".

Date:

التاريخ:

Signature of first A/C holder

توقيع صاحب الحساب الأول

Signature of second A/C holder

توقيع صاحب الحساب الثاني

Signature of third A/C holder

توقيع صاحب الحساب الثالث

Steps to protect yourself

خطوات لحماية حسابك

1. If you receive an email claiming to be from Bank of Baroda UAE asking for your financial or confidential information or stating that your account has been suspended, do not respond. Forward the email to enquire@bankofbaroda.com and then delete it from your inbox.
2. Ensure to keep your Smartphone updated with latest Operating system patches and security software from a trusted vendor (Antivirus, Anti malware and Anti spyware).
3. Never download and install untrusted software as these may place key-loggers/malware on your Smartphone which can capture all information that you type and send it to a hacker.
4. Always log off by clicking on the "Log Out" icon to logout from Mobile Banking app
5. Never store your password or account/card information on paper or electronically on word, excel or text documents. Always Protect Smartphone with a password/PIN.

1. إذا تلقيت بريداً إلكترونيًا يزعم أنه من بنك برودا الإمارات العربية المتحدة يطلب منك معلوماتك المالية أو السرية أو يفيد بأن حسابك قد تم تعليقه فلا ترد. وقم بإعادة توجيه البريد الإلكتروني إلى enquire@bankofbaroda.com ثم يُحذف من صندوق الوارد الخاص بك.
2. تأكد من تحديث هاتفك الذكي بأحدث أنظمة نظام التشغيل وبرامج الأمان من بائع موثوق (مكافحة الفيروسات، ومكافحة البرامج الضارة، ومكافحة برامج التجسس).
3. لا تقم أبداً بتنزيل وتثبيت برامج غير موثوق بها، حيث قد تؤدي هذه البرامج إلى وضع أدوات تسجيل المفاتيح / البرامج الضارة على هاتفك الذكي والتي يمكنها التقاط جميع المعلومات التي تكتبها وإرسالها إلى أي هاجر.
4. قم دائماً بتسجيل الخروج بالنقر فوق رمز "تسجيل الخروج" للخروج من حساب
5. لا تقم أبداً بتخزين كلمة المرور أو معلومات الحساب / البطاقة الخاصة بك على الورق أو إلكترونيًا في مستندات وورد أو إكسيل أو النصوص. فاحمي دائماً الهاتف الذكي بكلمة مرور / رقم تعريف شخصي.